





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AT TAHRIM AYAT 6, 7, 8,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوَا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ (سورة التحریم آیة ٦). يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا إِلَيْهِمْ إِنَّمَا تُحْزِنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (سورة التحریم آیة ٧). يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحاً عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفَّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُذْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ يَوْمٌ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعْهُ نُورٌ هُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتَمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحریم آیة ٨).

■ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrим Ay...

*** سورة التحریم آیة ٦ ***

SURAH AT TAHRIM AYAT 6¹

¹ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوَا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ (سورة التحریم آیة ٦).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يا أيها الذين آمنوا): كلام مستأنف لا محل له من الإعراب، ويा حرف نداء، وأي منادى نكرة مقصودة مبني على الضم في محل نصب، وها للتنبيه، والذين صفة لـ(أي)، وآمنوا فعل وفاعل، وجملة (آمنوا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (قوا أنفسكم وأهليكم ناراً وقدوها الناس والحجارة): قوا فعل أمر، والواو فاعل، وأنفسكم مفعول به أول، وأهليكم عطف على أنفسكم، وعلامة نصبه الياء، لأنه ملحق بجمع المذكر السالم، وناراً مفعول به ثان، وقدوها مبتدأ، والناس خبر، أو بالعكس، والحجارة عطف على النار، وجملة وقدوها الناس صفة لـ(ناراً). (عليها ملائكة غلاظ شداد لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون): الجملة صفة ثانية لـ(ناراً)، وعليها جار و مجرور متعلقان بمحذوف خبر مقدم، وملائكة مبتدأ مؤخر، وغلاظ نعت لملائكة، وشداد نعت ثان، ولا نافية، ويعصون الله فعل مضارع مرفوع وفاعل ومفعول به، وما مصدرية، وأمرهم فعل ماضٍ، وفاعل مستتر، ومفعول به، والمصدر المؤول من (ما) مع مدخلها بدل اشتغال من (الله) منصوب، أو منصوب على نزع الخافض. وجملة (أمرهم) صلة الموصول الحرفي (ما)، لا محل لها من الإعراب. ويفعلون: الواو عاطفة، ويفعلون فعل مضارع مرفوع وفاعل، وما اسم موصول مفعول به، وجملة يؤمرون صلة الموصول لا محل لها من الإعراب، والعائد محذوف، أي به.

إعراب القرآن للدعاس - (يا أيها الذين) سبق إعرابها (آمنوا) ماض وفاعله والجملة صلة وجملة النداء ابتدائية لا محل لها (قوا) أمر مبني على حذف النون والواو فاعله (أنفسكم) مفعول به (وأهليكم) معطوف على أنفسكم (ناراً) مفعول به ثان (وقدوها الناس) مبتدأ وخبره والجملة صفة نارا (والحجارة) معطوف على الناس (عليها) خبر مقدم (ملائكة) مبتدأ مؤخر والجملة صفة ثانية لنارا (غلاظ شداد) صفتان لملائكة (لا) نافية (يعصون الله) مضارع مرفوع والواو فاعله ولفظ الجلالة مفعوله (ما) بدل من لفظ الجلالة والجملة صفة ثالثة (أمرهم) ماض ومفعوله والفاعل مستتر والجملة صلة. (ويفعلون) مضارع وفاعله والجملة معطوفة على ما قبلها (ما) مفعول به (يؤمرون) مضارع مبني للمجهول والواو نائب فاعل والجملة صلة ما.

تحليل كلمات القرآن - (ي) حرف نداء، (أي) اسم، من مادة (أيي)، منصوب، (ها) حرف تنبيه. (الذين) اسم موصول، مذكر، جمع. (ءامن) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أفعل)، من مادة (أمن)، غائب، مذكر، جمع، (وا)

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوْنَا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَئِكَةٌ غَلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ (سورة التحرير آية ٦).

Turutan 22 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 72,307 hingga 72,328.

723 يَأَيُّهَا يَا: لِلنَّدَاءِ، أَيُّهَا: وَصْلَةٌ لِنِدَاءِ مَا فِيهِ 'أَلْ' مِنَ الذِّكْرِ مَعَ التَّبَيِّهِ الْمَزِيدِ

ضمير، غائب، مذكر، جمع. (ق) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (وقي)، مخاطب، مذكر، جمع، (وأ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (أنفس) اسم، من مادة (نفس)، مؤنث، جمع، منصوب، (كم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (و) حرف عطف، (أهلي) اسم، من مادة (أهل)، منصوب، (كم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (نارا) اسم، من مادة (نور)، مؤنث، نكرة، منصوب. (وقود) اسم، من مادة (وقد)، مذكر، مرفوع، (ها) ضمير، غائب، مؤنث، مفرد. (آل)، (ناس) اسم، من مادة (أنس)، مذكر، جمع، مرفوع. (و) حرف عطف، (آل)، (حجارة) اسم، من مادة (جر)، مؤنث، مرفوع. (علی) حرف جر، (ها) ضمير، غائب، مؤنث، مفرد. (ملائكة) اسم، من مادة (ملك)، مذكر، جمع، نكرة، مرفوع. (غلاظ) اسم، من مادة (غلوظ)، مذكر، جمع، نكرة، مرفوع، نعت. (شداد) اسم، من مادة (شد)، مذكر، جمع، نكرة، مرفوع، نعت. (لا) حرف نفي. (يعص) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (عصي)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (ون) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (الله) علم، من مادة (الله). (ما) اسم موصول. (أمر) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (أمر)، غائب، مذكر، مفرد، (هم) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (و) حرف عطف، (يفعل) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (فعل)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (ون) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (ما) اسم موصول. (يؤمر) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، لم يسم فاعله، من مادة (أمر)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (ون) ضمير، غائب، مذكر، جمع.

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

5 dari 49

الم زيد	723 الَّذِينَ اسْمُ مَوْصُولٌ لِجَمَاعَةِ الذِّكْرِ 08
الم زيد	723 آمَنُوا أَقْرَوا بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَبِصِدْقِ رُسُلِهِ وَانْقَادُوا إِلَيْهِ بِالطَّاعَةِ 09
الم زيد	723 قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا: احْفَظُوا أَنفُسَكُمْ بِفَعْلِ مَا أَمْرَكُمُ اللَّهُ بِهِ 10 وَتَرَكُ مَا نَهَاكُمْ عَنْهُ، وَاحْفَظُوا أَهْلِيكُمْ بِمَا تَحْفَظُونَ بِهِ أَنفُسَكُمْ زَيْدٌ مِنْ نَارِ جَهَنَّمَ
الم زيد	723 أَنفُسَكُمْ ذَوَاتُكُمْ، وَالنَّفْسُ هِيَ الْجِسْمُ وَالرُّوحُ مَعًا 11
الم زيد	723 وَأَهْلِيكُو وَأَفْرَادَ عِائِلَاتِكُمْ 12
الم زيد	723 نَارًا نَارَ الْآخِرَةِ 13
الم زيد	723 وَقُوْدُهَا مَا تَنَقُّدُ بِهِ 14
الم زيد	723 النَّاسُ اسْمُ الْجَمْعِ مِنْ بَنِي آدَمَ، وَاحِدُهُ إِنْسَانٌ عَلَى غَيْرِ لَفْظِهِ 15
الم زيد	723 وَالْحِجَاجَةُ: مُفْرَدُهَا حَجَرٌ، مَادَّةٌ صَلْبَةٌ جَبَلِيَّةٌ 16 رَهْ
الم زيد	723 عَلَيْهَا عَلَى: حَرْفٌ حَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الإِسْتِعْلَاءِ الْحَقِيقِيِّ 17
الم زيد	723 مَلَائِكَةُ الْمَلَائِكَةِ: جِنْسٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ تَعَالَى لَهُمْ أَجْسَامٌ لَطِيفَةٌ نُورَانِيَّةٌ يَتَشَكَّلُونَ فِيمَا يَشَاءُونَ مِنَ الصُّورِ، لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

6 dari 49

زيد	وَيَفْعُلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ	18
الم زيد	غِلَاظٌ قُسَّاءٌ	723 19
الم زيد	شَدَادٌ أَفْوَيَاءٌ قُسَّاءٌ	723 20
الم زيد	نَافِيَّةٌ غَيْرُ عَامِلٍ	723 21
الم زيد	يَعْصُو لَا يَعْصُو اللَّهَ: لَا يَخْرُجُونَ عَنْ طَاعَتِهِ	723 22
الله الم زيد	اسْمُ الْذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَقَرِّدَةِ بِالْأَلوَهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ الْمِ بِحَقِّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعْانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَاملَةِ	723 23
الم زيد	يُحَتمِلُ أَنْ تَكُونَ مُوصَوَّلَةً أَوْ مُوصَوْفَةً أَوْ مَصْدِرِيَّةً	723 24
الم زيد	أَمْرَهُمْ كَلَفَهُمْ	723 25
الم زيد	وَيَفْعَلُونَ وَيَعْمَلُونَ	723 26
الم زيد	يُحَتمِلُ أَنْ تَكُونَ مُوصَوَّلَةً أَوْ مُوصَوْفَةً أَوْ مَصْدِرِيَّةً	723 27
الم زيد	يُؤْمِرُونَ يُكَلِّفُونَ	723 28

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

7 dari 49

نهاية آية رقم {6}

(66:6:1)
yāayyuhā
O

يَا عَيْهَا
•
N VOC

VOC – prefixed vocative particle *ya*
N – nominative noun

أداة نداء

اسم مرفوع

(66:6:2)
alladhīna
(you) who

الَّذِينَ
•
REL

REL – masculine plural relative pronoun

اسم موصول

(66:6:3)
āmanū
believe!

عَامَنُوا
• •
PRON V

V – 3rd person masculine plural (form IV) perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في محل
رفع فاعل

(66:6:4)
qū
Protect

قُوا
• •
PRON V

V – 2nd person masculine plural imperative verb
PRON – subject pronoun

فعل أمر والواو ضمير متصل في محل
رفع فاعل

(66:6:5)
anfusakum
yourselves

أَنفُسَكُمْ
• •
PRON N

N – accusative feminine plural noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

اسم منصوب والكاف ضمير متصل في
محل جر بالإضافة

(66:6:6)
wa-ahlíkum
and your families

وَأَهْلِكُمْ
• •
PRON N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
N – accusative noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

الواو عاطفة

اسم منصوب والكاف ضمير متصل في
محل جر بالإضافة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

8 dari 49

(66:6:7)
nārān
(from) a Fire

نَارًا
•
N

N – accusative feminine indefinite noun
→ Hell

اسم منصوب

(66:6:8)
waqūduhā
whose fuel

وَقُوْدُهَا
• •
PRON N

N – nominative masculine noun
PRON – 3rd person feminine singular possessive pronoun

اسم مرفوع و «ها» ضمير متصل في محل جر بالإضافة

(66:6:9)
l-nāsu
(is) people

الْأَنَاسُ
•
N

N – nominative masculine plural noun

اسم مرفوع

(66:6:10)
wal-hijāratu
and stones,

وَالْحِجَارَةُ
• •
N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
N – nominative feminine noun

الواو عاطفة
اسم مرفوع

(66:6:11)
'alayhā
over it

عَلَيْهَا
• •
PRON P

P – preposition
PRON – 3rd person feminine singular object pronoun

جار و مجرور

(66:6:12)
malāikatun
(are) Angels

مَلَائِكَةٌ
•
N

N – nominative masculine plural indefinite noun

اسم مرفوع

(66:6:13)
ghilāzun
stern,

غِلَاظٌ
•
ADJ

ADJ – nominative masculine plural indefinite adjective

صفة مرفوعة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

9 dari 49

(66:6:14)
shidādun
severe;

شِدَادٌ
•
ADJ

ADJ – nominative masculine plural indefinite adjective

صفة مرفوعة

(66:6:15)
lā
not

لَا
•
NEG

NEG – negative particle

حرف نفي

(66:6:16)
ya ṣūna
they disobey

يَعْصُونَ
• PRON • V

V – 3rd person masculine plural imperfect verb
PRON – subject pronoun

فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:6:17)
l-Ilāha
Allah

اللَّهُ
• PN

PN – accusative proper noun → Allah
نقطة الجلالة منصوب

(66:6:18)
mā
(in) what

مَا
• REL

REL – relative pronoun

اسم موصول

(66:6:19)
amarahum
He Commands them

أَمْرُهُمْ
• PRON • V

V – 3rd person masculine singular perfect verb
PRON – 3rd person masculine plural object pronoun

فعل ماض و«هم» ضمير متصل في محل نصب مفعول به

(66:6:20)
wayaf' alūna
but they do

وَيَفْعَلُونَ
• PRON • V • CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
V – 3rd person masculine plural imperfect verb
PRON – subject pronoun

الواو عاطفة

فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:6:21)
mā
what

ما
•
REL

REL – relative pronoun

اسم موصول

(66:6:22)
yu'marūna
they are commanded.

يُؤْمِرُونَ
•
PRON
•
V

V – 3rd person masculine plural
passive imperfect verb
PRON – subject pronoun

فعل مضارع مبني للمجهول والواو
ضمير متصل في محل رفع نائب فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AT TAHRIM AYAT 6

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا يَاهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوَّا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُوْنَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ (سورة التحریم آیة ٦).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AT TAHRIM AYAT 6

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا يَاهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوَّا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُوْنَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ (سورة التحریم آیة ٦).

[66:6] Basmeih

Wahai orang-orang yang beriman! Peliharalah diri kamu dan keluarga kamu dari neraka yang bahan-bahan bakarannya: manusia dan batu (berhala); neraka itu dijaga dan dikawal oleh malaikat-malaikat yang keras kasar (layanannya); mereka tidak menderhaka kepada Allah dalam segala yang diperintahkanNya kepada mereka, dan mereka pula tetap melakukan segala yang diperintahkan.

[66:6] Tafsir Jalalayn

(Hai orang-orang yang beriman! Peliharalah diri kalian dan keluarga kalian) dengan mengarahkan mereka kepada jalan ketaatan kepada Allah (dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia) orang-orang kafir (dan batu) seperti berhala-berhala yang mereka sembah adalah sebagian dari bahan bakar neraka itu. Atau dengan kata lain api neraka itu sangat panas, sehingga hal-hal tersebut dapat terbakar. Berbeda halnya dengan api di dunia, karena api di dunia dinyalakan dengan kayu dan lain-lainnya (penjaganya malaikat-malaikat) yakni, juru kunci neraka itu adalah malaikat-malaikat yang jumlahnya ada sembilan belas malaikat, sebagaimana yang akan diterangkan nanti dalam surat Al-Muddatstsir (yang kasar) lafal ghilaazhun ini diambil dari asal kata ghilazhul qalbi, yakni kasar hatinya (yang keras) sangat keras hantamannya (mereka tidak pernah mendurhakai Allah terhadap apa yang telah diperintahkan-Nya kepada mereka) lafal maa amarahum berkedudukan sebagai badal dari lafal Allah. Atau dengan kata lain, malaikat-malaikat penjaga neraka itu tidak pernah mendurhakai perintah Allah (dan mereka selalu mengerjakan apa yang diperintahkan) lafaz ayat ini berkedudukan menjadi badal dari lafal yang sebelumnya. Dalam ayat ini terkandung ancaman bagi orang-orang mukmin supaya jangan murtad; dan juga ayat ini merupakan ancaman pula bagi orang-orang munafik yaitu, mereka yang mengaku beriman dengan lisannya tetapi hati mereka masih tetap kafir.

[66:6] Quraish Shihab

Wahai orang-orang yang beriman, peliharalah diri dan keluarga kalian dari api neraka yang bahan bakarnya terdiri atas manusia dan bebatuan. Yang menangani neraka itu dan yang menyiksa penghuninya adalah para malaikat yang kuat dan keras dalam menghadapi mereka. Para malaikat itu selalu menerima perintah Allah dan melaksankannya tanpa lalai sedikit pun.

[66:6] Bahasa Indonesia

Hai orang-orang yang beriman, peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu; penjaganya malaikat-malaikat yang kasar, keras, dan tidak mendurhakai Allah terhadap apa yang diperintahkan-Nya kepada mereka dan selalu mengerjakan apa yang diperintahkan.

***** سورة التحرير آية ٧ *****

SURAH AT TAHRIM AYAT 7²

2 يَأَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمُ مُطْلَقٌ إِنَّمَا تُجْزَوُنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (سورة التحرير آية ٧).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يا أيها الذين كفروا): كلام مستأنف لا محل له من الإعراب، ويا حرف نداء، وأي منادي نكرة مقصودة مبني على الضم في محل نصب، وها للتتبیه والذین صفة لـ(أي)، وكفروا: فعل وفاعل، وجملة (كفروا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (لا تعذرونا اليوم إنما تجزون ما كنتم تعملون): لا ناهية، وتعذرونا فعل مضارع مجزوم بلا الناهية، واليوم ظرف متعلق بـ(تعذرونا)، والجملة مقول قول محذوف، أي يقال لهم ذلك عند دخول النار، وإنما كافة ومكافحة، وتجزون فعل مضارع مبني لما لم يسم فاعله، والواو نائب فاعل، وما مفعول به ثانٍ، وجملة كنتم صلة (ما) لا محل لها من الإعراب. وجملة تعملون خبر كنتم.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (سورة التحرير آية ٧).

Turutan 11 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 72,329 hingga 72,339.

723 يَا إِيَّاهَا يَا: لِلنَّادِيِّ، إِيَّاهَا: وَصَلَةٌ لِنِدَاءٍ مَا فِيهِ 'أَلْ' مِنَ الذِّكْرِ مَعَ التَّنْبِيَهِ الْمَزِيدِ

723 الَّذِينَ اسْمُ مَوْصُولٌ لِجَمَاعَةِ الذِّكْرِ
الم زيد

723 كَفَرُوا أَنْكَرُوا وَلَمْ يُؤْمِنُوا
الم

إعراب القرآن للدعاس - (يا إِيَّاهَا الَّذِينَ) سبق إعرابها (كَفَرُوا) ماض وفاعله والجملة صلة الذين (لَا تَعْتَذِرُوا) مضارع مجزوم بلا الناهية والواو فاعله والجملة مقول قول مذوق. (الْيَوْمَ) ظرف زمان (إِنَّمَا) كافية ومكاففة (تُجْزَوْنَ) مضارع مبني للمجهول والواو نائب فاعل (ما) مفعول به ثان (كُنْتُمْ) كان واسمها والجملة صلة (تَعْمَلُونَ) مضارع مرفوع والواو فاعله والجملة خبر كنتم.

تحليل كلمات القرآن - (يَ) حرف نداء، (أَيُّ) اسم، من مادة (أَيِّي)، منصوب، (هَا) حرف تنبيه. (الَّذِينَ) اسم موصول، مذكر، جمع. (كَفَرُ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (كَفَرُ)، غائب، مذكر، جمع، (وَأَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (لَا) حرف نهي. (تَعْتَذِرُ) فعل مضارع من مزيد الخامس باب (أَفْتَعَلَ)، من مادة (عَذَرَ)، مخاطب، مذكر، جمع، مجزوم، (وَأَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (أَلْ)، (يَوْمَ) ظرف زمان، من مادة (يَوْمَ)، مذكر. (إِنَّ) حرف نصب، (مَا) حرف كاف. (تُجْزَ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، لم يسم فاعله، من مادة (جَزِيَ)، مخاطب، مذكر، جمع، مرفوع، (وْنَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (مَا) اسم موصول. (كُنْ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (كُونَ)، مخاطب، مذكر، جمع، (ثُمَّ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (تَعْمَلُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (عَمَلَ)، مخاطب، مذكر، جمع، مرفوع، (وْنَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع.

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

14 dari 49

زيد	31
الم	723 لا حَرْفٌ نَهْيٌ
زيد	32
الم	723 تَعْتَذِرُ لَا تَعْتَذِرُوا: لَا تُبْدِوا الأَسْبَابَ لِمَحْوِ الْإِسَاعَةِ
زيد	33 وَا
الم	723 الْيَوْمَ هَذَا الْيَوْمُ وَهُوَ مِنْ أَيَّامِ الْآخِرَةِ
زيد	34
الم	723 إِنَّمَا أَدَاءُ حَصْرٍ
زيد	35
الم	723 تُجْزَوْ تُعَاقَبُونَ
زيد	36 نَ
الم	723 مَا يُحَتمِلُ أَنْ تَكُونَ مُوصَوْلَةً أَوْ مَوْصُوفَةً أَوْ مَصْدِرِيَّةً
زيد	37
الم	723 كُنْتُمْ كَانَ: تَأْتِي غَالِبًا نَاقِصَةً لِلْدَّلَالَةِ عَلَى الْمَاضِيِّ، وَتَأْتِي لِلإِسْتِبْعَادِ
زيد	38 أَوْ لِلتَّنْزِيهِ عَنِ الدَّلَالَةِ الزَّمْنِيَّةِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى
الم	723 تَعْمَلُو تَقْعَلُونَ
زيد	39 نَ

نهاية آية رقم {7}

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

15 dari 49

(66:7:1)
yāayyuḥā
'O

يَا يَهُهَا
• •
N VOC

VOC – prefixed vocative particle *ya*
N – nominative noun

أداة نداء

اسم مرفوع

(66:7:2)
alladhiṇā
(you) who

الَّذِينَ
•
REL

REL – masculine plural relative pronoun

اسم موصول

(66:7:3)
kafarū
disbelieve!

كَفَرُوا
• •
PRON V

V – 3rd person masculine plural perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:7:4)
lā
(Do) not

لَا
•
PRO

PRO – prohibition particle

حرف نهي

(66:7:5)
ta'tadhirū
make excuses

تَعْتَذِرُوا
• •
PRON V

V – 2nd person masculine plural (form VIII) imperfect verb, jussive mood
PRON – subject pronoun

فعل مضارع مجزوم والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:7:6)
l-yawma
today.

الْيَوْمَ
•
T

T – accusative masculine time adverb

ظرف زمان منصوب

(66:7:7)
innamā
Only

إِنَّمَا
• •
PREV ACC

ACC – accusative particle
PREV – preventive particle *mā*

كافحة ومكافحة

(66:7:8)
tuj'zawna
you will be recompensed

تُجَزِّوْنَ
• PRON • V

V – 2nd person masculine plural passive imperfect verb
PRON – subject pronoun

فعل مضارع مبني للمجهول والواو
ضمير متصل في محل رفع نائب فاعل

(66:7:9)
mā
(for) what

مَا
• REL

REL – relative pronoun

اسم موصول

(66:7:10)
kuntum
you used to

كُنْتُمْ
• PRON • V

V – 2nd person masculine plural perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والتاء ضمير متصل في
محل رفع اسم «كان»

(66:7:11)
ta'maluna
do."

تَعْمَلُونَ
• PRON • V

V – 2nd person masculine plural imperfect verb
PRON – subject pronoun

فعل مضارع والواو ضمير متصل في
محل رفع فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AT TAHRIM AYAT 7

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا يَاهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزِوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحرير آية ٧).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AT TAHRIM AYAT 7

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا يَاهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزِوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحرير آية ٧).

[66:7] Basmeih

Malaikat itu akan berkata kepada orang-orang yang dimasukkan ke dalam neraka): "Hai orang-orang yang kufur ingkar! Janganlah kamu menyatakan uzur (dengan meminta ampun) pada hari ini, (kerana masanya telah

terlambat). Kamu hanyalah dibalas dengan balasan apa yang kamu telah kerjakan".

[66:7] Tafsir Jalalayn

(Hai orang-orang kafir, janganlah kalian mengemukakan uzur pada hari ini) ucapan ini dikatakan kepada mereka sewaktu mereka dimasukkan ke dalam neraka; dikatakan demikian karena uzur atau alasan itu tiada gunanya. (Sesungguhnya kalian hanya diberi balasan menurut apa yang kalian kerjakan) sebagai balasannya.

[66:7] Quraish Shihab

Pada hari kiamat akan dikatakan kepada orang-orang kafir, "Pada hari ini, janganlah kalian mencari-cari alasan. Sesungguhnya kalian akan diberi balasan sesuai dengan perbuatan kalian di dunia."

[66:7] Bahasa Indonesia

Hai orang-orang kafir, janganlah kamu mengemukakan uzur pada hari ini. Sesungguhnya kamu hanya diberi balasan menurut apa yang kamu kerjakan.

***** سورة التحریم آیة ٨ *****

SURAH AT TAHRIM AYAT 8³

۳ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحاً عَسَى رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمًا لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيًّا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ هُنْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحریم آیة ٨).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يا أيها الذين آمنوا): يا حرف نداء، وأي منادى نكرة مقصودة مبني على الضم في محل نصب، وها للتتبیه، والذين صفة لـ(أي)، وآمنوا فعل وفاعل، وجملة (آمنوا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (توبوا إلى الله توبة نصوح): توبوا فعل أمر مبني على حذف النون،

والواو فاعل، وإلى الله جار و مجرور متعلقان بـ(توبوا)، و توبة مفعول مطلق، و نصوحاً نعت لـ(توبة). (عسى ربكم أن يكفر عنكم سيناتكم) : عسى فعل ماضٍ جامد من أفعال الرجاء، وربكم اسمها، وأن ما في حيزها في موضع نصب خبر عسى، و عنكم جار و مجرور متعلقان بـ(يُكفر)، و سيناتكم مفعول به. (ويدخلكم جنات تجري من تحتها الأنهر) : الواو عاطفة، و يدخلكم عطف على يكفر، والكاف مفعول به، و جنات مفعول به ثان على السعة، و جملة تجري نعت لـ(جنات)، ومن تحتها جار و مجرور متعلقان بـ(تجري)، و الأنهر فاعل تجري. (يوم لا يخزي الله النبي) : (يوم) ظرف متعلق بـ(يدخلكم)، و (لا) نافية، و (يخزي الله) فعل مضارع و فاعل، و جملة (لا يخزي) في محل جر بإضافة الظرف إليها، و (النبي) مفعول به. (والذين آمنوا معه نورهم يسعى بين أيديهم وبأيمانهم) : الواو عاطفة، و الذين اسم موصول في محل نصب عطفا على النبي، و نورهم مبتدأ، و جملة يسعى خبر، و جملة (نورهم يسعى) مستأنفة لا محل لها من الإعراب أو في محل نصب حال من (النبي والذين آمنوا معه). أو الواو استئنافية، و الجملة بعدها مستأنفة لا محل لها من الإعراب، و الذين مبتدأ، و جملة (نورهم يسعى) خبره. و (بين) ظرف متعلق بـ(يسعى)، وأيديهم مضاف إليه، و بأيمانهم عطف على الظرف متعلق بما يتعلق به. (يقولون ربنا أتم لنا نورنا) : الجملة حالية في محل نصب حال من (النبي والذين آمنوا معه)، وربنا منادي مضاف، و أتم فعل دعاء، و الفاعل مستتر تقديره أنت، و (لنا) جار و مجرور متعلقان بـأتم، و نورنا مفعول أتم، و جملة (ربنا أتم لنا نورنا) مقول القول. (واغفر لنا) : اغفر: فعل دعاء مبني على السكون و الفاعل أنت، ولنا جار و مجرور متعلقان بـ(اغفر)، و جملة (اغفر لنا) معطوفة على (أتم لنا) في حيز القول. (إنك على كل شيء قدير) : (إنك) إن حرف ناسخ والكاف اسمها، و (على كل) جار و مجرور متعلقان بـ(قدير)، و (شيء) مضاف إليه، و (قدير) خبر إن مرفوع.

إعراب القرآن للداعس - (يا أيها الذين آمنوا) : سبق إعرابها (توبوا) أمر و فاعله (إلى الله) متعلقان بالفعل و الجملة ابتدائية لا محل لها (توبة) مفعول مطلق (نصوحاً) صفة (عسى) فعل ماض جامد (ربكم) اسم عسى (أن يُكفر) مضارع منصوب بأن والمصدر المؤول من أن و الفعل في محل نصب خبر عسى (عنكم) متعلقان بالفعل (سيناتكم) مفعول به (ويدخلكم) مضارع و مفعوله الأول و الفاعل مستتر و الجملة معطوفة على يكفر (جنات) مفعول به ثان (تجري) مضارع (من تحتها) متعلقان بالفعل (الأنهر) فاعل و الجملة صفة جنات (يوم) ظرف زمان

(لا) نافية (**يُخْزِيَ اللَّهُ النَّبِيَّ**) مضارع وفاعله ومفعوله والجملة في محل جر بالإضافة (**وَالَّذِينَ**) معطوف على النبي (**أَمْنَا**) ماض وفاعله والجملة صلة. (**مَعْهُ**) ظرف مكان (**نُورُهُمْ**) مبتدأ (**يَسْعِي**) مضارع فاعله مستتر والجملة الفعلية خبر المبتدأ والجملة الاسمية حال (**بَيْنَ أَيْدِيهِمْ**) ظرف مكان مضاف إلى أيديهم (**وَبِأَيْمَانِهِمْ**) معطوفان على الظرف (**يَقُولُونَ**) مضارع وفاعله والجملة حال (**رَبَّنَا**) منادي مضاف (**أَتَمْ**) فعل دعاء فاعله مستتر (**لَنَا**) متعلقان بالفعل (**نُورَنَا**) مفعول به والجملتان مقول القول (**وَاغْفِرْ لَنَا**) معطوف على ما قبله، (**إِنَّكَ**) إن واسمها (**عَلَى كُلِّ**) متعلقان بقدير (**شَيْءٍ**) مضاف إليه (**قَدِيرٌ**) خبر إن والجملة الاسمية تعليلية.

تحليل كلمات القرآن - (**يَ**) حرف نداء، (**أَيُّ**) اسم، من مادة (**أَيِّي**، منصوب، (**هَا**) حرف تتبية. (**الَّذِينَ**) اسم موصول، مذكر، جمع. (**إَامَّ**) فعل ماض مزيد الرباعي باب (**أَفْعَلَ**، من مادة (**أَمْنَ**)، غائب، مذكر، جمع، (**وَأَ**) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (**ثُوبُ**) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (**تَوَبَ**، مخاطب، مذكر، جمع، (**وَأَ**) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (**إِلَى**) حرف جر. (**أَلَّهُ**) علم، من مادة (**أَلَهَ**). (**تَوْبَةً**) اسم، من مادة (**تَوَبَ**، نكرة، منصوب. (**نَصُوحاً**) اسم، من مادة (**نَصَحَ**، نكرة، منصوب، نعت. (**عَسَى**) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (**عَسَى**، غائب، مذكر، مفرد. (**رَبُّ**) اسم، من مادة (**رَبَّ**، مذكر، مرفوع، (**كُمْ**) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (**أَنْ**) حرف مصدرى. (**يَكْفَرُ**) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (**فَعَلَ**، من مادة (**كَفَرَ**، غائب، مذكر، مفرد، منصوب. (**عَنْ**) حرف جر، (**كُمْ**) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (**سَيِّاتِ**) اسم، من مادة (**سَوَّا**، مؤنث، جمع، منصوب، (**كُمْ**) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (**وَ**) حرف عطف، (**يُدْخِلَ**) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (**أَفْعَلَ**، من مادة (**دَخَلَ**، غائب، مذكر، مفرد، منصوب، (**كُمْ**) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (**جَنَّتِ**) اسم، من مادة (**جَنَّ**، مؤنث، جمع، نكرة، منصوب. (**تَجْرِي**) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (**جَرِيَ**، غائب، مؤنث، مفرد، مرفوع. (**مِنْ**) حرف جر. (**تَحْتَ**) اسم، من مادة (**تَحْتَ**، مجرور، (**هَا**) ضمير، غائب، مؤنث، مفرد. (**أَلْ**، (**أَنْهَرُ**) اسم، من مادة (**نَهَرُ**، مذكر، جمع، مرفوع. (**يَوْمًا**) ظرف زمان، من مادة (**يَوْمًا**، مذكر. (**لَا**) حرف نفي. (**يُخْزِي**) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (**أَفْعَلَ**، من مادة (**خَزِيَّ**، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (**أَلَّهُ**) علم، من مادة (**أَلَهَ**). (**أَلْ**، (**نَبِيًّا**) اسم، من

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَآيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوْحًا عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُذْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورٌ هُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).

Turutan 45 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 72,340 hingga 72,384.

مادّة (نَبَأ)، مذكر، منصوب. (و) حرف عطف، (الَّذِينَ) اسم موصول، مذكر، جمع. (ءَامَنُوا) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أَفْعَلَ)، من مادّة (أَمِنَ)، غائب، مذكر، جمع، (وَأَ) ضمير، مذكر، غائب، جمع. (مَعَ) ظرف مكان، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (نُورٌ) اسم، من مادّة (نُور)، مذكر، مرفوع، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (يَسْعَى) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادّة (سَعَى)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (بَيْنَ) ظرف مكان، من مادّة (بَيْنَ). (أَيْدِي) اسم، من مادّة (يَدِي)، مؤنث، جمع، مجرور، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (و) حرف عطف، (بِ) حرف جر، (أَيْمَنِ) اسم، من مادّة (يَمِن)، مذكر، جمع، مجرور، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (يَقُولُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادّة (قَوْل)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (رَبَّ) اسم، من مادّة (رَبِّ)، مذكر، منصوب، (نَا) ضمير، متكلّم، جمع. (أَتْمِمْ) فعل أمر من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلَ)، من مادّة (تَمَّ)، مخاطب، مذكر، مفرد. (لَ) حرف جر، (نَا) ضمير، متكلّم، جمع. (نُورٌ) اسم، من مادّة (نُور)، مذكر، منصوب، (نَا) ضمير، متكلّم، جمع. (و) حرف عطف، (أَغْفِرْ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادّة (غَفَرَ)، مخاطب، مذكر، مفرد. (لَ) حرف جر، (نَا) ضمير، متكلّم، جمع. (إِنَّ) حرف نصب، (كَ) ضمير، مخاطب، مذكر، مفرد. (عَلَى) حرف جر. (كُلِّ) اسم، من مادّة (كُلَّ)، مذكر، مجرور. (شَيْءٌ) اسم، من مادّة (شَيْءٌ)، مذكر، نكرة، مجرور. (قَدِيرٌ) اسم، من مادّة (قَدْر)، مذكر، نكرة، مرفوع.

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

21 dari 49

723	يَا إِيَّاهَا يَا: لِلنَّدَاءِ، أَيُّهَا: وَصْلَةٌ لِنِدَاءٍ مَا فِيهِ ' أَنْ ' مِنَ الذِّكْرِ مَعَ التَّنْبِيهِ	الم	40
723	الَّذِينَ اسْمُ مَوْصُولٍ لِجَمَاعَةِ الذِّكْرِ	الم	41
723	آمَنُوا أَقْرَوْا بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَبِصِدْقِ رُسُلِهِ وَانْقَادُوا اللَّهُ بِالطَّاعَةِ وَلِلرَّسُولِ الْمُصَدِّقِ	الم	42
723	تُوبُوا ارْجِعوا عَنِ الْمَعَاصِي	الم	43
723	إِلَى حَرْفٍ جَرٌّ يَدْلُلُ عَلَى اِنْتِهَاءِ الْغَایَةِ	الم	44
723	اللَّهُ اسْمُ الِّذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَقَرِّدَةِ بِالْأَلوَهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ	الم	45
723	تَوْبَةً رُجُوعًا عَنِ الْمَعَاصِي	الم	46
723	نَصْوَحْ تَوْبَةً نَصْوَحًا: خَالِصَةٌ لَا شَائِبَةٌ فِيهَا أَوْ لَا يَعُودُ الذَّنْبُ بَعْدَهَا، أَوْ الَّتِي تَرْتَقِي مَا يَعْنَقُهُ الإِثْمُ	الم	47
723	عَسَى فَعْلُ الْتَرْجِي فِي الْمَحْبُوبِ	الم	48
723	رَبُّكُمْ إِلَهُكُمُ الْمَعْبُودُ	الم	49
723	أَنْ حَرْفُ مَصْدَرِي يُفِيدُ الْإِسْتِقْبَالَ	الم	50

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

22 dari 49

الم	723	يُكَفِّرُ تَكْفِيرُ السَّيِّئَاتِ: سُتْرُهَا وَالْتَّجَاوِزُ عَنْهَا وَعَدْ الْمُعَاقَبَةِ عَلَيْهَا	زید	51
الم	723	عَنْكُمْ عَنْ: حَرْفُ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الْمُجَاوِزَةِ الْمَجَازِيَّةِ	زید	52
الم	723	سَيِّئَاتِكُمُ السَّيِّئَاتُ: الدَّنْوَبُ الْكَبِيرَةُ	زید	53
الم	723	وَيُدْخِلَ دُخُولَ المَكَانِ: الْمَرْوُرُ عَبْرَ مَدْخَلِهِ وَالْوَصُولُ إِلَى دَاخْلِهِ	زید	54
الم	723	جَنَّاتِ الْجَنَّةِ فِي الدِّنِيَا: الْحَدِيقَةُ ذَاتُ الْأَشْجَارِ وَالْأَنْهَارِ وَالثَّمَارِ، وَالْجَنَّةُ فِي الْآخِرَةِ: دَارُ النِّعِيمِ الْمَقِيمُ بَعْدَ الْمَوْتِ	زید	55
الم	723	تَجْرِي تَجْرِي الْأَنْهَارُ: تَنْدَفِعُ مِيَاهُهَا مُسْرِعَةً	زید	56
الم	723	مِنْ حَرْفُ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى ابْتِداَءِ الْغَايَةِ	زید	57
الم	723	تَحْتَهَا تَحْتَ: ظَرْفُ مَكَانٍ، مُقَابِلٌ: فَوْقَ	زید	58
الم	723	الْأَنْهَارُ جَمْعُ نَهْرٍ، وَهُوَ: الْأَخْدُودُ الْوَاسِعُ الْمُسْتَطِيلُ فِي الْأَرْضِ يَجْرِي فِيهِ الْمَاءُ، وَالْمَاءُ الْجَارِي	زید	59
الم	723	يَوْمَ الْمَرَادِ يَوْمُ الْقِيَامَةِ	زید	60
الم	723	لَا نَافِيَّةٌ غَيْرُ عَالِمَةٍ	زید	61

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

23 dari 49

الم زيد	723 يُخْرِي لَا يُخْرِي: لَا يَفْضَحُ وَلَا يَهِيئُ 62
الله زيد	723 اسْمُ الْذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَقَرِّدَةِ بِالْأَلْوَهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ الْمَبِحَقِّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعْانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَاملَةِ 63
النبي زيد	723 النَّبِيُّ النَّبِيُّ: مَنْ اصْطَفَاهُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ وَأَوْحَى إِلَيْهِ بِشَرِيعَةٍ مِنْ شَرِائِعِهِ، وَالنَّبِيُّ هُنَا هُوَ الرَّسُولُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ 64
الم زيد	723 وَالَّذِينَ الَّذِينَ: اسْمُ مَوْصُولٍ لِجَمَاعَةِ الذِّكْرِ 65
الم زيد	723 آمَنُوا أَقْرَرُوا بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَبِصِدْقِ رُسُلِهِ وَانْقَادُوا اللَّهُ بِالطَّاعَةِ وَلِلرَّسُولِ الْمَبِاتِّبِ 66
المع زيد	723 مَعَهُ مَعْ: ظَرْفٌ يُفِيدُ مَعْنَى الْمُصَاحَّةِ 67
الم زيد	723 نُورُهُمْ إِشْرَاقٌ هَدَيْتَهُمْ 68
الم زيد	723 يَسْعَى يَمْضِي وَيَضِيءُ 69
الم زيد	723 بَيْنَ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ: أَمَامَهُمْ 70
الم زيد	723 أَيْدِيهِمْ جَوَارِ حَمَّ، جَمْعُ يَدٍ 71
الم زيد	723 وَبِأَيْمَانِهِمْ: جَهَةُ اليمين لَهُمْ 72

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

24 dari 49

الم زيد	يَقُولُونَ يَتَكَلَّمُونَ	723
		73
الم زيد	رَبَّنَا إِلَهَنَا الْمَعْبُودُ	723
		74
الم زيد	أَكْمَلْ أَتْمِمْ	723
		75
الم زيد	اللَّامُ: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ لَنَا	723
		76
الم زيد	نُورَنَا هَدَى إِنَّا	723
		77
الم زيد	وَاغْفِرْ وَاسْتُرْ وَاعْفُ	723
		78
الم زيد	اللَّامُ: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ لَنَا	723
		79
الم زيد	إِنَّكَ تَوْكِيدٌ وَنَصْبٌ يُفِيدُ تَأكِيدَ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ	723
		80
الم زيد	عَلَى حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِسْتِعْلَاءِ الْمَجازِي	723
		81
الم زيد	كُلْ لَفْظٌ يُدْلِلُ عَلَى الشَّمُولِ وَالْإِسْتَغْرَاقِ، وَتُضَافُ لَفْظًا أوْ تَقْدِيرًا	723
		82
الم زيد	شَيْءٌ الشَّيْءُ: مَا يَصِحُّ أَنْ يُخْبَرَ عَنْهُ حِسَيْأً كَانَ أَوْ مَعْنَوِيًّا	723
		83

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

25 dari 49

723 قَدِيرٌ صِفَةُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَالْقَدِيرُ: هُوَ الَّذِي لَا يَعْتَرِيهِ عَجْزٌ وَلَا مَزِيدٌ
84 فُتُورٌ وَهُوَ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لَا يُعْجِزُهُ شَيْءٌ

نهاية آية رقم {8}

(66:8:1)
yāyyuhā
O

يَا إِيَّاهَا
• •
N VOC

VOC – prefixed vocative particle *ya*
N – nominative noun

أداة نداء
اسم مرفوع

(66:8:2)
alladhīna
(you) who believe

الَّذِينَ
•
REL

REL – masculine plural relative pronoun

اسم موصول

(66:8:3)
āmanū
believe!

أَمَنُوا
• •
PRON V

V – 3rd person masculine plural (form IV) perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:8:4)
tūbū
Turn

ثُوَبُوا
• •
PRON V

V – 2nd person masculine plural imperative verb
PRON – subject pronoun

فعل أمر والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:8:5)
ilā
to

إِلَى
•
P

P – preposition

حرف جر

(66:8:6)
lāhi
Allah

اللَّهُ
•
PN

PN – genitive proper noun → *Allah*

لفظ الجلالة مجرور

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

26 dari 49

(66:8:7)
tawbatan
(in) repentance

تَوْبَةً
•
N

N – accusative indefinite noun

اسم منصوب

(66:8:8)
naṣūḥān
sincere!

نَصُوحًا
•
ADJ

ADJ – accusative indefinite adjective
صفة منصوبة

(66:8:9)
'asa
Perhaps

عَسَىٰ
•
V

V – 3rd person masculine singular perfect verb

فعل ماض

(66:8:10)
rabbukum
your Lord

رَبُّكُمْ
•
PRON N

N – nominative masculine noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

اسم مرفوع والكاف ضمير متصل في محل جر بالإضافة

(66:8:11)
an
will

أَنْ
•
SUB

SUB – subordinating conjunction

حرف مصدرى

(66:8:12)
yukaffira
remove

يُكَفِّرُ
•
V

V – 3rd person masculine singular (form II) imperfect verb, subjunctive mood

فعل مضارع منصوب

(66:8:13)
'ankum
from you

عَنْكُمْ
•
PRON P

P – preposition
PRON – 2nd person masculine plural object pronoun

جار و مجرور

(66:8:14)
sayyiātikum
your evil deeds

سَيِّئَاتِكُمْ
•
PRON N

N – accusative feminine plural noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

اسم منصوب والكاف ضمير متصل في محل جر بالإضافة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

27 dari 49

(66:8:15)
wayud'khilakum
and admit you

وَيُدْخِلُكُمْ
• • •
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb, subjunctive mood

PRON – 2nd person masculine plural object pronoun

الواو عاطفة

فعل مضارع منصوب والكاف ضمير
متصل في محل نصب مفعول به

(66:8:16)
jannātin
(into) Gardens

جَنَّتٍ
•
N

N – accusative feminine plural indefinite noun

اسم منصوب

(66:8:17)
tajrī
flow

تَجْرِي
•
V

V – 3rd person feminine singular imperfect verb

فعل مضارع

(66:8:18)
min
from

مِنْ
•
P

P – preposition

حرف جر

(66:8:19)
taḥtihā
underneath it

تَحْتَهَا
• •
PRON N

N – genitive noun

PRON – 3rd person feminine singular possessive pronoun

اسم مجرور و«ها» ضمير متصل في
محل جر بالإضافة

(66:8:20)
l-anhāru
the rivers,

الآنْهَارُ
•
N

N – nominative masculine plural noun

اسم مرفوع

(66:8:21)
yawma
(on the) Day

يَوْمَ
•
T

T – accusative masculine time adverb

ظرف زمان منصوب

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

28 dari 49

(66:8:22)

lā

not

لَا

NEG

NEG – negative particle

حرف نفي

(66:8:23)
yukh'zī
will be disgraced

يُخْزِي

V – 3rd person masculine singular
(form IV) imperfect verb

فعل مضارع

(66:8:24)
l-lahu
(by) Allah

اللَّهُ

PN – nominative proper noun → Allah

لفظ الجلالة مرفوع

(66:8:25)
l-nabiya
the Prophet

النَّبِيُّ

N – accusative masculine noun

اسم منصوب

(66:8:26)
wa-alladhīna
and those who

وَ الَّذِينَ

CONJ – prefixed conjunction wa
(and)
REL – masculine plural relative
pronoun

الواو عاطفة

اسم موصل

(66:8:27)
āmanū
believed

عَمِنُوا

V – 3rd person masculine plural (form
IV) perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في

محل رفع فاعل

(66:8:28)
ma'ahu
with him.

مَعَهُ

LOC – accusative location adverb
PRON – 3rd person masculine
singular possessive pronoun

ظرف مكان منصوب والهاء ضمير

متصل في محل جر بالإضافة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

29 dari 49

(66:8:29)
nūruhum
Their light

نُورُهُمْ
•
PRON N

N – nominative masculine noun
PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun

اسم مرفوع و «هم» ضمير متصل في محل جر بالإضافة

(66:8:30)
yas'ā
will run

يَسْعَىٰ
•
V

V – 3rd person masculine singular imperfect verb

فعل مضارع

(66:8:31)
bayna
before

بَيْنَ
•
LOC

LOC – accusative location adverb

ظرف مكان منصوب

(66:8:32)
aydihim
their hands

أَيْدِيهِمْ
•
PRON N

N – genitive feminine plural noun
PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun

اسم مجرور و «هم» ضمير متصل في محل جر بالإضافة

(66:8:33)
wabi-aymānihim
and on their right;

وَبِأَيْمَانِهِمْ
• • •
PRON N P CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)

P – prefixed preposition *bi*

N – genitive masculine plural noun

PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun

الواو عاطفة

جار ومجرور و «هم» ضمير متصل في محل جر بالإضافة

(66:8:34)
yaqūlūna
they will say,

يَقُولُونَ
• •
PRON V

V – 3rd person masculine plural imperfect verb
PRON – subject pronoun

فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:8:35)
rabbanā
"Our Lord

رَبَّنَا
• •
PRON N

N – accusative masculine noun
PRON – 1st person plural possessive pronoun

اسم منصوب و «نا» ضمير متصل في محل جر بالإضافة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

30 dari 49

(66:8:36)
atmim
Perfect

أَتَمْ
V

V – 2nd person masculine singular
(form IV) imperative verb

فعل أمر

(66:8:37)
lanā
for us

لَنَا
• PRON • P

P – prefixed preposition *lām*
PRON – 1st person plural personal pronoun

جار و مجرور

(66:8:38)
nūranā
our light

نُورَنَا
• PRON • N

N – accusative masculine noun
PRON – 1st person plural possessive pronoun

اسم منصوب و «نا» ضمير متصل في
 محل جر بالإضافة

(66:8:39)
wa-igh'fir
and grant forgiveness

وَأَغْفِرْ
• V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
V – 2nd person masculine singular imperative verb

الواو عاطفة

فعل أمر

(66:8:40)
lanā
to us.

لَنَا
• PRON • P

P – prefixed preposition *lām*
PRON – 1st person plural personal pronoun

جار و مجرور

(66:8:41)
innaka
Indeed, You

إِنَّكَ
• PRON • ACC

ACC – accusative particle
PRON – 2nd person masculine singular object pronoun

حرف نصب والكاف ضمير متصل في
 محل نصب اسم «ان»

(66:8:42)
'alā
(are) over

عَلَى
• P

P – preposition

حرف جر

(66:8:43)
kulli
every

كُلٌّ
• N

N – genitive masculine noun

اسم مجرور

(66:8:44)
shayin
thing

شَيْءٌ
• N

N – genitive masculine indefinite noun

اسم مجرور

(66:8:45)
qadīrun
All-Powerful."

قَدِيرٌ
• N

N – nominative masculine indefinite noun

اسم مرفوع

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AT TAHRIM AYAT 8

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتُكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورٌ هُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحریم آية ٨).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AT TAHRIM AYAT 8

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ...

... wahai orang-orang yang beriman ...

... تُوبُوا إِلَى اللَّهِ ...

... bertaubatlah kamu kepada Allah Taala ...

... تَوْبَةً نَصُوحًا ...

... [dengan] توبه نصوح [ertinya taubat yang sebenar-benarnya, bertaubat tidak akan mengulangi

dosa lagi, dan menyesali apa yang telah dikerjakannya]

...

عَسَىٰ رَبُّكُمْ ...

*... mudah-mudahan [Allah Taala yang sebagai]
Tuhan kamu ...*

أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ ...

... akan menghapuskan daripada kamu ...

سَيِّئَاتِكُمْ ...

... akan kesalahan-kesalahan kamu ...

وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّاتٍ ...

... dan akan memasukkan kamu ke dalam syurga ...

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ...

*... yang mengalir di bawahnya beberapa sungai
[dan pepohonannya] ...*

يَوْمَ ...

... pada hari itu ...

لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيًّا ...

*... Allah Taala tidak akan menghinakan Nabi
[Muhammad sallallahu alaihi wasallam] ...*

وَالَّذِينَ ءامَنُوا مَعَهُ ...

*... dan orang-orang yang beriman bersama-sama
dengan [Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam,
orang-orang yang beriman sama seperti yang Nabi
Muhammad sallallahu alaihi wasallam beriman, dan
orang-orang yang beramal sama seperti yang Nabi
Muhammad sallallahu alaihi wasallam beramal] ...*

نُورُهُمْ يَسْعَىٰ ...

... cahaya [*iman dan amal soleh*] mereka, bergerak cepat ...

... بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ ...

... [*samada bersinar menerangi*] di hadapan mereka dan [*bersinar menerangi*] di sebelah kanan mereka [*semasa mereka berjalan*] ...

... يَقُولُونَ رَبَّنَا ...

... mereka berkata [*kepada sesama mereka, ketika mereka mengetahui orang-orang munafik meraba-raba dalam gelap-gelita*] wahai Tuhan [*yang mengendalikan segala urusan*] kami...

... أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا ...

... sempurnakanlah bagi kami akan cahaya kami [*hingga sampai ke syurga, sedangkan orang-orang munafik, cahaya mereka padam*] ...

... وَأَغْفِرْ لَنَا ...

... dan limpahkanlah keampunan kepada kami [*wahai Tuhan kami*] ...

... إِنَّكَ ...

... sesungguhnya Engkau [*ya Allah ya Tuhan Kami*]

... عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).

... [*Tuhan Yang*] Maha Berkuasa atas tiap-tiap sesuatu.

TAFSIR SURAH AT TAHRIM AYAT 6-8 SECARA LEBIH TERPERINCI

■ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ay...

*** تفسير سورة التحريم آية ٦ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوْا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيْكُمْ نَارًا وَقُوْدَهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شَدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعُلُونَ مَا يُؤْمِرُونَ (سورة التحريم آية ٦).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam ابن كثير berkata] [

*** تفسير سورة التحريم آية ٧ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحريم آية ٧).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam ابن كثير berkata] [

*** تفسير سورة التحريم آية ٨ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحاً عَسَى رَبُّكُمْ
أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُذْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنَهَرُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورٌ هُمْ
يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبَأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ
لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Sufyan As-Sauri telah meriwayatkan dari Mansur, dari seorang lelaki, dari Ali ibnu Abu Talib r.a. sehubungan dengan makna firman-Nya: peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka. (At-Tahrim: 6) Makna yang dimaksud ialah didiklah mereka dan ajarilah mereka.

Ali ibnu Abu Talhah telah meriwayatkan dari Ibnu Abbas sehubungan dengan makna firman-Nya: peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka. (At-Tahrim: 6) Yakni amalkanlah ketaatan kepada Allah dan hindarilah perbuatan-perbuatan durhaka kepada Allah, serta perintahkanlah kepada keluargamu untuk berzikir, niscaya Allah akan menyelamatkan kamu dari api neraka.

Mujahid mengatakan sehubungan dengan makna firman-Nya: peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka. (At-Tahrim: 6) Yaitu bertakwalah kamu kepada Allah dan perintahkanlah kepada keluargamu untuk bertakwa kepada Allah.

Qatadah mengatakan bahwa engkau perintahkan mereka untuk taat kepada Allah dan engkau cegah mereka dari perbuatan durhaka terhadapNya. Dan hendaklah engkau tegakkan terhadap mereka perintah Allah dan engkau anjurkan mereka untuk mengerjakannya serta engkau bantu mereka untuk mengamalkannya. Dan apabila engkau melihat di kalangan mereka terdapat suatu perbuatan maksiat terhadap Allah, maka engkau harus cegah mereka

darinya dan engkau larang mereka melakukannya. Hal yang sama telah dikatakan oleh Ad-Dahhak dan Muqatil, bahwa sudah merupakan suatu kewajiban bagi seorang muslim mengajarkan kepada keluarganya—baik dari kalangan kerabatnya ataupun budak-budaknya — hal-hal yang difardukan oleh Allah dan mengajarkan kepada mereka hal-hal yang dilarang oleh Allah yang harus mereka jauhi.

Semakna dengan ayat ini adalah hadis yang diriwayatkan oleh Imam Ahmad, Imam Abu Daud, dan Imam Turmuzi melalui hadis Abdul Malik ibnur Rabi' ibnu Sabrah, dari ayahnya, dari kakeknya yang mengatakan bahwa Rasulullah Saw. pernah bersabda:

مُرُوا الصَّبِيَّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ، فَإِذَا بَلَغَ عَشْرَ سِنِينَ فَاضْرِبُوهُ^١
عَلَيْهَا

Perintahkanlah kepada anak untuk mengerjakan salat bila usianya mencapai tujuh tahun; dan apabila usianya mencapai sepuluh tahun, maka pukullah dia karena meninggalkannya.

Ini menurut lafaz Abu Daud. Imam Turmuzi mengatakan bahwa hadis ini hasan. Imam Abu Daud telah meriwayatkan pula melalui hadis Amr ibnu Syu'aib, dari ayahnya, dari kakeknya, dari Rasulullah

tubna, [11.10.18 14:14]

Saw. hal yang semisal. Ulama fiqh mengatakan bahwa hal yang sama diberlakukan terhadap anak dalam masalah puasa, agar hal tersebut menjadi latihan baginya dalam ibadah, dan bila ia sampai pada usia balig sudah terbiasa untuk mengerjakan ibadah,

ketaatan, dan menjauhi maksiat serta meninggalkan perkara yang mungkar.

Firman Allah Swt.:

{وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ}

yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu.
(At-Tahrim: 6)

Waqud artinya bahan bakarnya yang dimasukkan ke dalamnya, yaitu tubuh-tubuh anak Adam.

{وَالْحِجَارَةُ}

dan batu. (At-Tahrim: 6)

Menurut suatu pendapat, yang dimaksud dengan batu adalah berhala-berhala yang dahulunya dijadikan sesembahan, karena ada firman Allah Swt. yang mengatakan:

{إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبٌ جَهَنَّمَ}

Sesungguhnya kamu dan apa yang kamu sembah selain Allah adalah umpan Jahanam. (Al-Anbiya: 98)

Ibnu Mas'ud, Mujahid, Abu Ja'far Al-Baqir, dan As-Saddi mengatakan bahwa batu yang dimaksud adalah batu kibrit (fosfor).

Mujahid mengatakan bahwa batu itu lebih busuk baunya daripada bangkai.

Ibnu Abu Hatim telah meriwayatkan hal ini, dia mengatakan bahwa telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami Abdur Rahman ibnu Sinan Al-Minqari, telah menceritakan kepada kami Abdul Aziz (yakni Ibnu Abu Daud) yang mengatakan bahwa telah sampai kepadaku bahwa Rasulullah Saw. membaca ayat ini, yaitu firman-Nya:

Hai orang-orang yang beriman, peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu. (At-Tahrim: 6) sedangkan di hadapan beliau terdapat para sahabatnya yang di antara mereka terdapat seorang yang sudah lanjut usianya, lalu orang tua itu bertanya, "Wahai Rasulullah, apakah batu Jahanam sama dengan batu dunia?" Nabi Saw. menjawab:

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَصَخْرَةٌ مِنْ صَخْرَةِ جَهَنَّمَ أَعْظُمُ مِنْ جَبَالِ الدُّنْيَا كُلُّهَا".

Demi Tuhan yang jiwaku berada di dalam genggaman-Nya, sesungguhnya sebuah batu Jahanam lebih besar daripada semua gunung yang ada di dunia.

Lalu orang tua itu jatuh pingsan karena mendengarnya, maka Nabi Saw. meletakkan tangannya di jantung orang tua itu dan ternyata masih berdegup, berarti dia masih hidup. Maka beliau Saw. menyerunya (menyadarkannya) seraya bersabda, "Hai orang tua, katakanlah, 'Tidak ada Tuhan yang berhak disembah selain Allah'." Maka orang tua itu membacanya sepuluh kali, dan Nabi Saw. menyampaikan berita gembira masuk surga kepadanya. Maka para sahabat bertanya, "Wahai Rasulullah, apakah di antara kita?" Rasulullah Saw. mengiakan dan beliau membaca firman-Nya:

{ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ}

Yang demikian itu (adalah untuk) orang-orang yang takut (akan menghadap) kehadirat-Ku dan takut kepada ancaman-Ku. (Ibrahim: 14)

Hadis ini mursal lagi garib.

Firman Allah Swt.:

{عَلَيْهَا مَلائِكَةٌ غِلَاظٌ شَدَادٌ}

penjaganya malaikat-malaikat yang kasar, yang keras. (At-Tahrim: 6)

Yakni watak mereka kasar dan telah dicabut dari hati mereka rasa belas kasihan terhadap orang-orang yang kafir kepada Allah. Mereka juga keras, yakni bentuk rupa mereka sangat keras, bengis, dan berpenampilan sangat mengerikan.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami Salamah ibnu Syabib, telah menceritakan kepada kami Ibrahim ibnul Hakam ibnu Aban, telah menceritakan kepada kami ayahku, dari Ikrimah yang mengatakan bahwa apabila permulaan ahli neraka sampai ke neraka, maka mereka menjumpai pada pintunya empat ratus ribu malaikat penjaganya, yang muka mereka tampak hitam dan taring mereka kelihatan hitam legam. Allah telah mencabut dari hati mereka rasa kasih sayang; tiada kasih sayang dalam hati seorang pun dari mereka barang sebesar zarrah pun. Seandainya diterbangkan seekor burung dari pundak seseorang dari mereka selama dua bulan terus-menerus, maka masih belum mencapai pundak yang lainnya. Kemudian di pintu itu mereka menjumpai sembilan belas malaikat lainnya, yang lebar dada seseorang dari mereka sama dengan perjalanan tujuh puluh musim gugur. Kemudian mereka dijerumuskan dari

tubna, [11.10.18 14:14]

satu pintu ke pintu lainnya selama lima ratus tahun,

dan pada tiap-tiap pintu neraka Jahanam mereka menjumpai hal yang semisal dengan apa yang telah mereka jumpai pada pintu pertama, hingga akhirnya sampailah mereka ke dasar neraka.

Firman Allah Swt.:

{لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمْرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمِنُونَ}

yang tidak mendurhakai Allah terhadap apa yang diperintahkanNya kepada mereka dan selalu mengerjakan apa yang diperintahkan. (At-Tahrim: 6)

Maksudnya, apa pun yang diperintahkan oleh Allah kepada mereka, maka mereka segera mengerjakannya tanpa terlambat barang sekejap pun, dan mereka memiliki kemampuan untuk mengerjakannya: tugas apa pun yang dibebankan kepada mereka, mereka tidak mempunyai kelemahan. Itulah Malaikat Zabaniyah atau juru siksa, semoga Allah melindungi kita dari mereka.

Firman Allah Swt.:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا إِلَيْوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوُنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ}

Hai orang-orang kafir, janganlah kamu mengemukakan uzur pada hari ini. Sesungguhnya kamu hanya diberi balasan menurut apa yang kamu kerjakan. (At-Tahrim: 7)

Yaitu dikatakan kepada orang-orang kafir kelak di hari kiamat, bahwa janganlah kalian mengemukakan alasan, karena sesungguhnya tidak akan diterima hal itu dari kalian, dan tidaklah kalian dibalasi melainkan menurut apa yang telah kalian perbuat. Dan sesungguhnya pada hari ini kalian hanya dibalasi menurut amal perbuatan kalian. Dalam firman selanjutnya disebutkan:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا}

Hai orang-orang yang beriman, bertobatlah kepada Allah dengan tobat yang semurni-murninya. (At-Tahrim: 8)

Yakni tobat yang sebenar-benarnya lagi pasti, maka akan terhapuslah semua kesalahan yang terdahulu. Dan tobat yang sebenarnya dapat merapikan diri pelakunya dan menyegarkannya kembali serta menjadi benteng bagi dirinya dari mengerjakan perbuatan-perbuatan yang rendah.

Ibnu Jarir mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ibnu Musanna, telah menceritakan kepada kami Muhammad, telah menceritakan kepada kami Syu'bah, dari Sammak ibnu Harb, bahwa ia pernah mendengar An-Nu'man ibnu Basyir mengatakan dalam khotbahnya bahwa ia pernah mendengar Umar ibnul Khattab r.a. membaca firman-Nya Hai orang-orang yang beriman, bertobatlah kepada Allah dengan tobat yang semurni-murninya. (At-Tahrim: 8) Lalu Umar mengatakan bahwa seseorang melakukan perbuatan dosa, kemudian tidak mengulanginya lagi.

As-Sauri telah meriwayatkan dari Sammak, dari An-Nu'man, dari Umar yang mengatakan bahwa tobat nasuha ialah bila seseorang bertobat dari perbuatan dosa, kemudian tidak mengulanginya lagi, atau tidak berkeinginan mengulanginya lagi.

Abul Ahwas dan lain-lainnya telah meriwayatkan dari Sammak, dari An-Nu'man, bahwa Umar pernah ditanya tentang tobat nasuha. Maka Umar menjawab, "Tobat yang nasuha ialah bila seseorang bertobat dari

perbuatan buruk, kemudian tidak mengulanginya lagi selama-lamanya."

Al-A'masy telah meriwayatkan dari Abu Ishaq, dari Abul Ahwas, dari Abdullah sehubungan dengan makna firman-Nya: dengan tobat yang semurni-murninya. (At-Tahrim: 8) Bahwa seseorang bertobat (dari perbuatan dosanya), kemudian tidak mengulanginya lagi.

Hal ini telah diriwayatkan secara marfu':

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ عَاصِمٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْهَجَرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْتَّوْبَةُ مِنَ الذَّنبِ أَنْ يَتُوبَ مِنْهُ، ثُمَّ لَا يَعُودُ فِيهِ"

Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ali ibnu Asim, dari Ibrahim Al-Hijri, dari Abul Ahwas, dari Abdullah ibnu Mas'ud yang mengatakan bahwa Rasulullah Saw. pernah bersabda: Tobat dari dosa ialah bila seseorang bertobat darinya, kemudian tidak mengulanginya lagi.

Hadis diriwayatkan secara tunggal oleh Imam Ahmad melalui jalur Ibrahim ibnu Muslim Al-Hijri, sedangkan dia orangnya daif, dan riwayat yang mauquf lebih sahih predikatnya, hanya Allah-lah Yang Maha Mengetahui.

Karena itu, para ulama mengatakan bahwa tobat yang murni ialah bila seseorang menghentikan dirinya

tubna, [11.10.18 14:14]

dari perbuatan dosa di saat itu juga, kemudian ia menyesali apa yang telah dilakukannya di masa lalu, dan bertekad di masa mendatang ia tidak akan

mengerjakan hal itu lagi.

Kemudian jika hak yang dilanggarnya berkaitan dengan hak Adami, maka ia diharuskan mengembalikannya dengan cara yang berlaku.

Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami Sufyan ibnu Abdul Karim, telah menceritakan kepadaku Ziad ibnu Abu Maryam, dari Abdullah ibnu Mugaffal yang mengatakan bahwa ia masuk bersama ayahnya ke rumah Abdullah ibnu Mas'ud. Kemudian ia bertanya, "Apakah engkau pernah mendengar Nabi Saw. bersabda bahwa penyesalan itu adalah tobat?" Ibnu Mas'ud menjawab, "Ya." Di lain kesempatan ia mengatakan bahwa ia pernah mendengar beliau Saw. bersabda:

"النَّدْمُ تُوبَةٌ".

Penyesalan adalah tobat.

Demikianlah menurut riwayat Imam Ibnu Majah dari Hisyam ibnu Ammar, dari Sufyan ibnu Uyainah, dari Abdul Karim alias Ibnu Malik Al-Jazari dengan sanad yang sama.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami Al-Hasan ibnu Arafah, telah menceritakan kepadaku Al-Walid ibnu Bukair Abu Janab, dari Abdullah ibnu Muhammad Al-Abdi, dari Abu Sinan Al-Basri, dari Abu Qilabah, dari Zur ibnu Hubaisy, dari Ubay ibnu Ka'b yang mengatakan bahwa pernah dikatakan kepada kami (para sahabat) banyak hal yang akan terjadi di penghujung umat ini di saat kiamat telah dekat. Antara lain lelaki menyebut istrinya atau budak perempuannya pada liang anusnya. Yang demikian itu

termasuk perbuatan yang diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya, juga dimurkai oleh Allah dan Rasul-Nya. Antara lain lelaki mengawini sesamajenisnya, yang demikian itu merupakan perbuatan yang diharamkan dan dimurkai oleh Allah dan Rasul-Nya. Dan antara lain ialah perempuan mengawini sesamajenisnya, padahal yang demikian itu merupakan perbuatan yang dimurkai dan diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya. Mereka tidak diterima salatnya selama masih tetap melakukan perbuatannya yang terkutuk itu, sampai mereka bertobat kepada Allah dengan tobat yang semurni-murninya. Zur mengatakan bahwa lalu ia bertanya kepada Ubay ibnu Ka'b, "Apakah yang dimaksud dengan tobat yang semurni-murninya?" Maka Ubay ibnu Ka'b menjawab, bahwa ia pernah menanyakan hal itu kepada Rasulullah Saw., dan Rasulullah Saw. menjawab:

هُوَ النَّدْمُ عَلَى الذَّنْبِ حِينَ يَفْرَطُ مِنْكَ، فَتَسْتَغْفِرُ اللَّهَ بِنَدَامَتِكَ مِنْهُ إِنْدَ "الْحَاضِرِ، ثُمَّ لَا تَعُودُ إِلَيْهِ أَبَدًا

Penyesalan atas perbuatan dosa manakala kamu telah mengerjakannya, lalu kamu memohon ampunan kepada Allah dengan penyesalanmu itu di waktu seketika, kemudian kamu bertekad untuk tidak mengulanginya lagi selama-lamanya.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami Amr ibnu Ali, telah menceritakan kepada kami Abbad ibnu Amr, telah menceritakan kepada kami Abu Amr ibnul Ala; ia pernah mendengar Al-Hasan mengatakan bahwa tobat yang semurni-murninya ialah bila kamu berbalik membenci dosa sebagaimana kamu

menyukainya sebelum itu, lalu kamu memohon ampun kepada Allah bila kamu teringat kepadanya. Apabila seseorang telah bertekad untuk tobat dan meneguhkan pendiriannya pada tobatnya, maka sesungguhnya tobatnya itu dapat menghapus semua dosa yang sebelumnya. Sebagaimana yang telah disebutkan di dalam hadis sahih, yaitu:

"الإِسْلَامُ يَجُبُ مَا قَبْلَهُ، وَالْتَّوْبَةُ تَجُبُ مَا قَبْلَهَا"

Islam menghapuskan semua dosa yang sebelumnya, dan tobat menghapuskan dosa yang sebelumnya.

Apakah syarat tobat yang semurni-murninya itu mempunyai pengertian keberlangsungan dalam keadaan demikian sampai mati, sebagaimana yang telah disebutkan dalam hadis dan asar, kemudian tidak mengulanginya lagi untuk selama-lamanya? Ataukah cukup hanya dengan tekad bahwa ia tidak akan memikirkan masa lalunya, hingga manakala ia terjerumus lagi ke dalam perbuatan dosa sesudah tobatnya itu, maka hal tersebut tidak mempengaruhi penghapusan dosa yang telah dilakukannya? Sebab makna umum yang terkandung di dalam sabda Nabi Saw. mengatakan: Tobat dapat menghapuskan dosa yang sebelumnya.

Bagi pendapat yang pertama, dalil yang menguatkannya

tubna, [11.10.18 14:14]

disebutkan di dalam kitab saih pula, yaitu:

"مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يُؤَاخِذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَمَنْ أَسَاءَ فِي

"اِلْسَّلَامُ اَخْذَ بِالْأَوَّلِ وَالْآخِرِ"

Barang siapa yang berbuat baik dalam Islam, maka ia tidak akan dihukum karena apa yang telah dilakukannya di masa Jahiliah. Dan barang siapa yang berbuat buruk dalam masa Islamnya, maka ia dihukum karena perbuatan buruk di masa awal dan akhirnya.

Untuk itu apabila hal ini dalam Islam lebih kuat daripada tobat, maka terlebih lagi dalam masalah tobat; hanya Allah-lah Yang Maha Mengetahui.

Firman Allah Swt.:

عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفَّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتُكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا مَاءٌ
{الأنوار}

mudah-mudahan Tuhan kamu akan menghapus kesalahan-kesalahanmu dan memasukkan kamu ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai. (At-Tahrim: 8)

Kalau lafaz 'asa yang artinya mudah-mudahan bila dari Allah berarti suatu kepastian.

{يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ}

pada hari ketika Allah tidak menghinakan Nabi dan orang-orang yang beriman bersama dengan dia. (At-Tahrim: 8)

Yakni Allah tidak mengecewakan mereka yang bersama dengan Nabi di hari kiamat.

{نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ}

sedangkan cahaya mereka memancar di hadapan dan di sebelah kanan mereka. (At-Tahrim: 8)

Sebagaimana yang telah dijelaskan dalam tafsir surat Al-Hadid.

{يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ}

sambil mereka mengatakan, "Ya Tuhan kami, sempurnakanlah bagi kami cahaya kami dan ampunilah kami; sesungguhnya Engkau Mahakuasa atas segala sesuatu." (At-Tahrim: 8)

Mujahid, Ad-Dahhak, Al-Hasan Al-Basri, dan lain-lainnya mengatakan bahwa inilah perkataan orang-orang mukmin ketika mereka melihat di hari kiamat cahaya orang-orang munafik padam.

وَقَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ إِسْحَاقَ الطَّالقانِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ حَسَانَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي كِنَانَةَ قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتحِ، فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: "اللَّهُمَّ، لَا تُخْزِنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ibrahim ibnu Ishaq At-Taliquani, telah menceritakan kepada kami Ibnul Mubarak, dari Yahya ibnu Hassan, dari seorang lelaki dari kalangan Bani Kinanah yang mengatakan bahwa ia pernah salat di belakang Rasulullah Saw. pada hari penaklukan Mekah, lalu ia mendengar beliau Saw. membaca doa berikut, yaitu: Ya Allah, janganlah Engkau hinakan aku pada hari kiamat.

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ نَصْرِ الْمَرْوَزِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلِ الْمَرْوَزِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكُ، أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهِيَعَةَ، حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ نُفَيْرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا ذَرًّا وَأَبَا الدَّرْدَاءِ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَا أَوَّلُ مَنْ يُؤْذَنُ لَهُ فِي السُّجُودِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَوَّلُ مَنْ يُؤْذَنُ لَهُ بِرَفِيعِ رَأْسِهِ، فَانظُرْ بَيْنَ يَدَيِّي فَأَعْرِفُ أَمْتِي مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ، وَانظُرْ عَنْ شِمَالِي فَأَعْرِفُ أَمْتِي مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ، وَانظُرْ عَنْ شِمَالِي فَأَعْرِفُ أَمْتِي مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ". فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَكَيْفَ تَعْرِفُ أَمْتَكَ مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ. قَالَ: "غُرْ مُحْجَلُونَ مِنْ آثارِ الطُّهُورِ وَلَا يَكُونُ أَحَدٌ مِنَ الْأُمَمِ كَذَلِكَ غَيْرُهُمْ، وَأَعْرِفُهُمْ أَنَّهُمْ يَوْمَئِنُ كُتُبُهُمْ بِأَيْمَانِهِمْ، وَأَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ آثَرِ السُّجُودِ، وَأَعْرِفُهُمْ بِنُورِهِمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ"

Muhammad ibnu Nasr Al-Marwazi mengatakan, telah menceritakan kepada kami Muhammad ibnu Muqatil Al-Marwazi, telah menceritakan kepada kami Ibnul Mubarak, telah menceritakan kepadaku Ibnu Lahi'ah, telah menceritakan kepadaku Yazid ibnu Abu Habib, dari Abdur Rahman ibnu Jubair ibnu Nafir, bahwa ia pernah mendengar Abu Zar dan Abud Darda mengatakan bahwa Rasulullah Saw. telah bersabda: Aku adalah orang yang mula-mula diberi izin

tubna, [11.10.18 14:14]

baginya untuk bersujud di hari kiamat, dan orang yang mula-mula diberi izin untuk mengangkat kepalanya, lalu aku memandang ke arah depanku, maka aku mengenal umatku di antara umat-umat lainnya. Dan aku melihat ke arah kananku, maka aku mengenal umatku di antara umat-umat lainnya. Dan aku memandang ke arah kiriku, maka aku mengenal umatku di antara umat-umat lainnya. Maka ada seorang lelaki yang bertanya, "Wahai Rasulullah, bagaimanakah engkau mengenal umatmu di antara umat-umat lainnya?" Rasulullah Saw. menjawab: Anggota tubuh mereka kelihatan bercahaya kemilauan karena bekas air wudu, dan hal itu tidak dimiliki oleh seorang pun dari kalangan umat lain yang selain mereka. Dan aku mengenal mereka karena kitab-kitab catatan amal perbuatan mereka diberikan dari arah kanannya. Dan aku mengenal mereka melalui tanda yang ada pada kening mereka dari bekas sujudnya. Dan aku mengenal mereka karena nur (cahaya) nya bersinar di hadapan

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

49 dari 49

mereka.

Kembali